



MEMORANDUM OF UNDERSTANDING
BETWEEN
NATIONAL TAIWAN UNIVERSITY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY, TAIWAN
AND
SURANAREE UNIVERSITY OF TECHNOLOGY, THAILAND

This Memorandum of Understanding is made and entered into on this 1st day of June 1st, 2018 between National Taiwan University of Science and Technology, Taiwan, and Suranaree University of Technology, Thailand. Hereinafter referred to as “NTUST” and “SUT”, respectively.

1. NTUST AND SUT hereby agree to encourage and promote cooperation through activities of University Science Park, as stated below:
 - (a) To encourage the student entrepreneurship program of NTUST and SUT. The activities may be including of student visiting program in business training courses, business boot camps for student, and other related activities.
 - (b) To promote cooperation in business incubation program of NTUST and SUT. The activities may be including of training for incubator staffs, exchange of incubatees, startups and staffs, encourage business cooperation between incubatees and startups, and other related activities.
 - (c) To promote cooperation in university technology transfer. The activities may be including of training for related staffs, encourage and enhance of technology transfer from SUT to Taiwan and from NTUST to Thailand, encourage the cooperation of researchers between NTUST and SUT, and other related activities.
 - (d) To promote other academic activities which enhance the above-mentioned goals.
 - (e) To set up offices mutually to enhance the interactions and co-incubations for soft-landing purpose.
2. NTUST and SUT acknowledge that the visit of delegates from one university to the other shall be subjected to the entry and visa regulations of Taiwan or Thailand and shall comply with the regulations and policies of both universities.

3. NTUST and SUT agree that all expenses shall be the responsibility of the participating delegates and determined on a case-by-case basis. However, each side will make its best efforts to facilitate other side in related activities.
4. NTUST and SUT agree to review this Memorandum of Understanding after five years following the date of signing, and acknowledge that this Memorandum is subjected to revision and termination at any time by mutual consent or by 90 days written notice by either party.
5. NTUST and SUT agree that this Memorandum of Understanding is incorporated into, and will provide the foundation and framework for projects developed by academic and administrative unit from the two universities and documented in other subsequent Agreements.

Term and Termination

The MOU shall commence on June 01, 2018 and shall remain in effect until May 31, 2023 unless otherwise terminated by NTUST and SUT agreeing to the termination in writing, or by either Party giving a written notice not less than 3 (Three) months in advance of the termination to the other Party.

NTUST and SUT may agree to extend the term of the MOU by reasonable cause by signing the amendment of the MOU. The termination of the MOU shall not affect the completion of any cooperative activities and/or any cooperative activities in progress facilitated or supported under the MOU. The obligations relating to confidentiality and intellectual property under the MOU shall continue.

Nation Taiwan University of
Science and Technology

Suranaree University of Tecnology

By:



By:



(Prof. Dr. Ching-Jong Liao)

(Assoc. Prof. Dr. Weerapong Pairsuwan)

Title:

President,
Nation Taiwan University of Science and
Technology

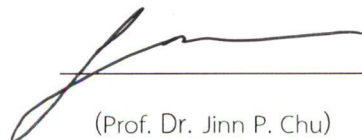
Title:

President,
Suranaree University of Tecnology

Date :

Date :

Witness:



Witness:



(Prof. Dr. Jinn P. Chu)

(Assis. Prof. Dr. Sarum Boonmee)

Title:

Vice President,
Nation Taiwan University of Science and
Technology

Title:

Deputy Director, Tecnopolis, Suranaree
University of Technology

Date :

July 19, 2018

Date :

สรุปลสารสำคัญ
บันทึกความเข้าใจ
ระหว่าง

National Taiwan University of Science and Technology (NTUST) สาธารณรัฐจีน (ไต้หวัน)

และ

มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี

1. **สรุปลสารสำคัญ** : บันทึกความเข้าใจระหว่าง National Taiwan University of Science and Technology (NTUST) สาธารณรัฐจีน (ไต้หวัน) และ มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี (Memorandum of Understanding between National Taiwan University of Science and Technology, Taiwan and Suranaree University of Technology, Thailand) สรุปลสารสำคัญ ดังนี้

1.1 **หน่วยงานเจ้าของเรื่อง** : เทคโนโลยี (ได้รับความเห็นชอบจากคณะกรรมการบริหารเทคโนโลยี โดยวิธีการเวียนวาระ ตามบันทึกข้อความเลขที่ ศธ 5634(1)/ว 4 ลงวันที่ 12 มกราคม 2561)

1.2 **วัตถุประสงค์**: เพื่อส่งเสริมความร่วมมือระหว่างกันในการวิจัยและการศึกษา เพื่อประโยชน์ร่วมกันของทั้งสองฝ่าย โดยมีเป้าหมายเพื่อให้เกิดการพัฒนาและส่งเสริมอุตสาหกรรมของประเทศตลอดจนยกระดับขีดความสามารถด้านการวิจัย พัฒนา และนวัตกรรม ฯลฯ

1.3 **ขอบเขตความร่วมมือ**: การแลกเปลี่ยนนักศึกษาในหลักสูตรการฝึกอบรมด้านธุรกิจ เพื่อส่งเสริมการเป็นผู้ประกอบการของนักศึกษา การฝึกอบรม/แลกเปลี่ยนเจ้าหน้าที่บ่มเพาะ (business incubation) รวมทั้งเจ้าหน้าที่ด้านอื่นๆ เพื่อถ่ายทอดเทคโนโลยีระหว่างกัน และความร่วมมือในการวิจัยรวมทั้งการส่งเสริมกิจกรรมอื่นๆ ที่สอดคล้องกับวัตถุประสงค์

1.4 **การเงิน**: แต่ละฝ่ายรับผิดชอบค่าใช้จ่ายเอง

1.5 **ระยะเวลา**: 5 ปี

2. **ข้อมูลโดยสรุปเกี่ยวกับสถาบัน**: National Taiwan University of Science and Technology (NTUST) เป็นมหาวิทยาลัยรัฐบาล ก่อตั้งขึ้นเมื่อปี ค.ศ. 1974 ณ เมืองไทเป สาธารณรัฐจีน ได้รับการประเมินจากกระทรวงศึกษาธิการไต้หวันให้เป็นมหาวิทยาลัยเทคโนโลยีอันดับหนึ่งของประเทศ มีชื่อเสียงในด้านการวิจัยทางวิทยาศาสตร์ เปิดสอนทั้งระดับปริญญาตรีและบัณฑิตศึกษา 7 คณะ ได้แก่ คณะวิศวกรรมศาสตร์ คณะวิศวกรรมไฟฟ้าและวิทยาศาสตร์คอมพิวเตอร์ คณะการจัดการ คณะการออกแบบ คณะศิลปศาสตร์และสังคมศาสตร์ คณะการศึกษาทรัพยากรสิ่งแวดล้อม และหลักสูตรวิทยาศาสตร์ก้าวหน้า

3. **ข้อมูลเพิ่มเติม**: มทส. ลงนามความร่วมมือใน MOU ระหว่าง มทส. และ NTUST ดังนี้

3.1 MOU ระหว่าง มทส. และ NTUST ระยะเวลา 5 ปี (15 ธค. 2551-14 ธค. 2556)

3.2 MOU ระหว่าง มทส. และ NTUST ระยะเวลา 5 ปี (26 พย. 2557-25 พย. 2562)